

**Sterkel, Johann Franz Xaver**

**Six Ariettes Italiennes avec accompagnement de Piano-Forte composées et dédiées a Mademoiselle la Baronne Amelie d'Ende par STERKEL**

**2 Mus.pr. 3740#Beibd.12**

---

### Copyright

Das Copyright für alle Webdokumente, insbesondere für Bilder, liegt bei der Bayerischen Staatsbibliothek. Eine Folgeverwertung von Webdokumenten ist nur mit Zustimmung der Bayerischen Staatsbibliothek bzw. des Autors möglich. Externe Links auf die Angebote sind ausdrücklich erwünscht. Eine unautorisierte Übernahme ganzer Seiten oder ganzer Beiträge oder Beitragsteile ist dagegen nicht zulässig. Für nicht-kommerzielle Ausbildungszwecke können einzelne Materialien kopiert werden, solange eindeutig die Urheberschaft der Autoren bzw. der Bayerischen Staatsbibliothek kenntlich gemacht wird.

Eine Verwertung von urheberrechtlich geschützten Beiträgen und Abbildungen der auf den Servern der Bayerischen Staatsbibliothek befindlichen Daten, insbesondere durch Vervielfältigung oder Verbreitung, ist ohne vorherige schriftliche Zustimmung der Bayerischen Staatsbibliothek unzulässig und strafbar, soweit sich aus dem Urheberrechtsgesetz nichts anderes ergibt. Insbesondere ist eine Einspeicherung oder Verarbeitung in Daten systemen ohne Zustimmung der Bayerischen Staatsbibliothek unzulässig.

The Bayerische Staatsbibliothek (BSB) owns the copyright for all web documents, in particular for all images. Any further use of the web documents is subject to the approval of the Bayerische Staatsbibliothek and/or the author. External links to the offer of the BSB are expressly welcome. However, it is illegal to copy whole pages or complete articles or parts of articles without prior authorisation. Some individual materials may be copied for non-commercial educational purposes, provided that the authorship of the author(s) or of the Bayerische Staatsbibliothek is indicated unambiguously.

Unless provided otherwise by the copyright law, it is illegal and may be prosecuted as a punishable offence to use copyrighted articles and representations of the data stored on the servers of the Bayerische Staatsbibliothek, in particular by copying or disseminating them, without the prior written approval of the Bayerische Staatsbibliothek. It is in particular illegal to store or process any data in data systems without the approval of the Bayerische Staatsbibliothek.

Mus. pc. 20

3740

12

*Six*

# Ariettes Italiennes

*avec accompagnement de Piano = Forte*

*composées et dédiées*

*à Mademoiselle la Baronne Amélie d'Ende*

*Par*

**STERKEL**

*12 bgr.*

---

*à Bronsvic*

*au Magasin de Musique dans la rue: die Höhe*

2 N<sup>o</sup> I.

Moderato assai, con affetto.

VOCE.

PIANOFORTE.

Legato.

O - ra che spiega il

vol soa - - ve A - pri - le sie di su il verde fuol Clo - ri gen - ti - le, c

poi, che l'onda e fior spi - - rano l'A - mo - re, ce - ro - - na tu l'ar - dor di questo Co - - -

re, co - ro - na tu l'ar - dor di questo Co - - - re.

dimin: pp

**No II.** *Vivace, con grazia.*  
**VOCE.** Fe - li - ce og nun mi

**PIANOFORTE** dol: P

cre - de, ma' nel mio Cor non ve - de che fra' le grand fol - li - e pace tro - var non so'

un poco accelerando

pace trovar non so' fra mil - le be - ni e mil - le s'en van' i Gior' ni miei ma qualche piu' vor-

re - i dolce piacer non ho' dolce piacer non ho' fe - lice og - nun mi

*un poco ritardando* *a Tempo I<sup>mo</sup>*

crede ma' nel mio Cor non ve - de che fra' le grand' fol - li - - e pace tro - var non

so - - - - - fra' mil - le be - nie mil - le s'en

pp p

v'an i gior - ni mie - i ma' qualche piu vor - re - - - i dolce pia - cer non

ho' - - - ma qualche piu vor - re - - i dolce pia - cer non ho'.

p p

6

N<sup>o</sup> III. Affettuoso.

VOCE.

PIANOFORTE.

Au - re! Aure, che a me d'intor - no vo - la - te in dolce Gi - - ro, a Lei che più non mi - ro re -

cate i miei zoz : pir! Aure, che a me d'intor - no vo - la - te in dolce Gi - - ro, a Lei, che più non mi - ro, re -

cate i miei sos - pir! Dite, che l'amo an - cò - ra come fi - nor l'A mai, se la ve deste.

mai pentita im pie - to - sir, se la vedes - te mai pentita im pie - to - sir. Dite, che l'a mo an

pp

co - - - ra co me finor l'a - mai, se la ve - des - te mai pen - tita impie - - - to

sir, se la ve - des - - te mai pen - ti - ta impie - - - to - - sir.



8

N° IV.

VOCE.

Andante quasi Larghetto.

PIANOFORTE.

Dir, che ne Lu mi tuoi chiuso e' degli As - trii

foco Donna genti le e' po - co per far - ti un deg - no O - nor. Dir, che hai virtù nel se - no

piu che splendor nel vol - to, Don - na gen - ti - - - le e' mol - - - to

ma' non e' tutto ancor. Ec - co qual Glo - ria in u - - na tut - te le Glo - - ric a

d'u - na, per tut to o vun - - - - que vai tu - reg - ni in og - - ni

Cor, per tutto o vun que vai tu regni in og - - - - ni Cor.

10

N<sup>o</sup> V.

VOCE.

Larghetto.

PIANOFORTE.

dolce espressivo.

pp

De

tuoi ri go - ri adon - - ta sog-nai spieta - ta Nice, che a ren - de - re fe - li - ce pen - sa - vi a

questo Cor ma' al mio piacer vi ci - no mi - se - ro mi sveq - liai, sogno

sog - no, il mio ben - tro - va - i, ma ve - ro il mio do - lor, sogno il mio ben - tro

va - i ma' ve - ro il mio pia - cer.

N<sup>o</sup>. VI. Allegretto  
 VOCE.

Le

PIANOFORTE

dolc. f. sfz. sfz.


 Musical notation for the first system, including vocal line and piano accompaniment. The vocal line features a trill (tr) over the word "bel".

donne son care, le donne son bel le, le don-ne son quel - le che fan giu-bi - lar, le don-ne son quel - le che fan giu - bi - lar ma'


 Musical notation for the second system, including vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes a trill (tr) over "can" and dynamic markings *sfz* and *P*.

no', non e' vero, can gia - te pen-siero, le don-ne son quel - le che fanno tre-mar, le donne son quel le che fanno tre-


 Musical notation for the third system, including vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes dynamic markings *P* and *sfz*.

mar che fanno tremar che fanno tre - mar. Le don-ne son ca - re, le don - - ne son bel - le, le

don - ne son quel - le che fan giu - bi - lar giu - bi - lar gui - - - bi - lar ma' no non e'

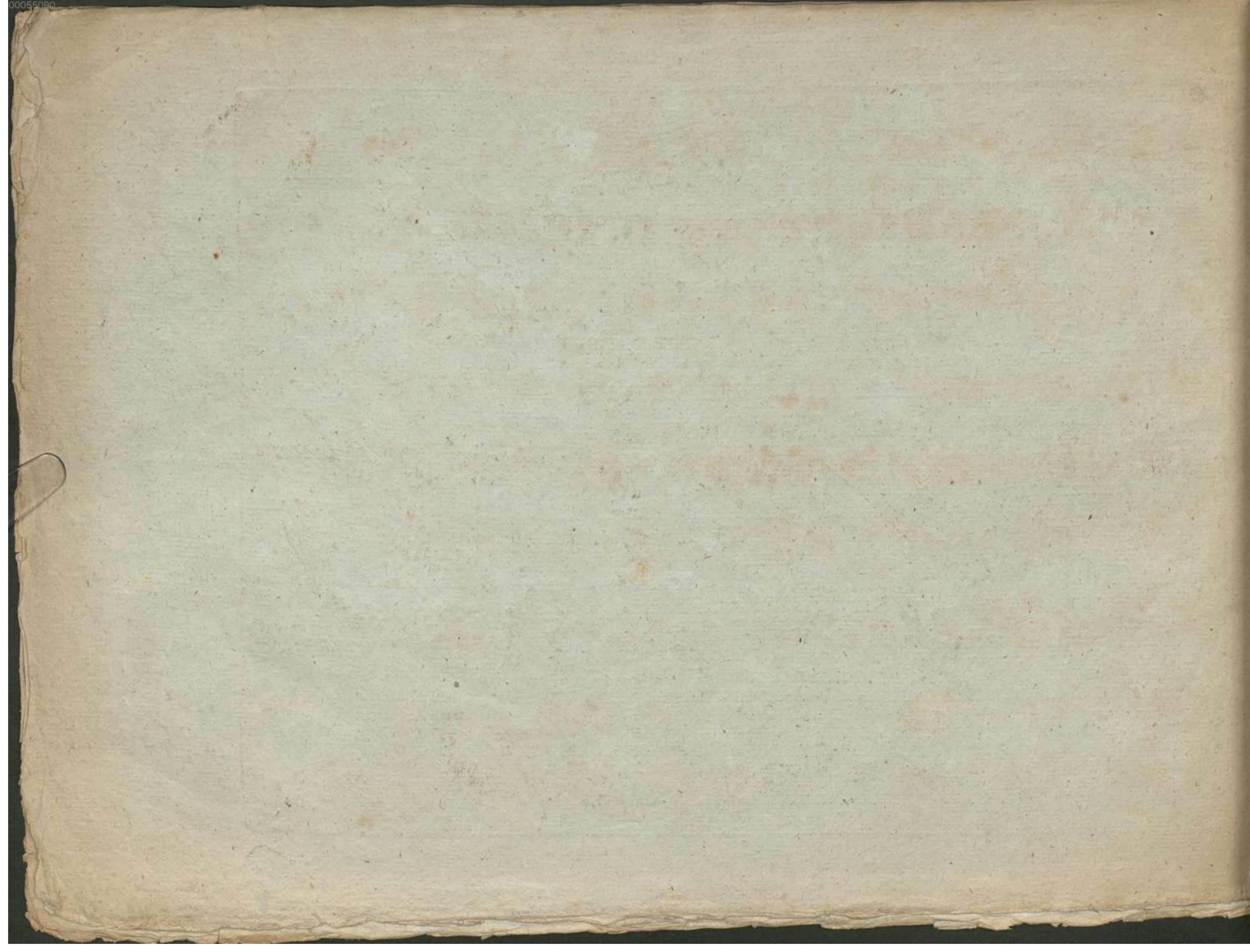
The first system of music features a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The piano accompaniment starts with a grand staff (treble and bass clefs). Dynamics include *sfz* (sforzando) and *p* (piano).

vero can - giate pensiero le donne son quel - le che fanno tre - mar le don - ne son quel - le che fanno tre -

The second system continues the musical piece. The vocal line and piano accompaniment are shown. Dynamics include *sfz* and *p*.

mar che fanno tremar che fanno tremar, che fanno tremar che fanno tremar.

The third system concludes the page. The vocal line and piano accompaniment are shown. Dynamics include *sfz* and *ff* (fortissimo).



donne son care, le donne son bel le, le don-ne son quel - le che fan giu-bi-lar, le don-ne son quel - le che fan giu-bi-lar ma'

no', non e'

mar che

e son bel - le, le

*tr*

*tr*

*sfz*

*sfz*

*p*

The image shows a page of a musical score with a central overlay. The overlay consists of two main parts: a color checker chart on the left and a resolution test chart on the right. The color checker is a 10x10 grid of various colored squares. The resolution test chart includes a ruler from 0 to 50mm, a grid of numbers 1-6 with corresponding line patterns, and a series of circular patterns at the bottom. The musical score is visible in the background, with lyrics and musical notation.